

Valvole e rubinetti in ottone

Brass valves

Messing Kugelhähne

Dati tecnici valvole a sfera (serie media) RV 50-51-52-53-58-59

Ball valves (medium series) RV 50-51-52-53-58-59 technical data

Technische Daten der Kugelhähne (Mittel Serie) RV 50-51-52-53-58-59

Impieghi

Sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa ed impianti di irrigazione.

Valvola a sfera a passaggio totale, attacchi filettati F/F - M/F - M/M.

Standard leva rossa

A richiesta leva blu

Omologazioni internazionali



Applications

Are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.

Full bore ball valve, threaded ends F/F - M/F - M/M.

Standard red lever

On demand blue lever

International approvals



Verwendung

Eignen sich für Hydraulik-, Sanitär-, Druckluft- und Bewässerungssysteme.

Kugelhahn mit vollem Durchgang, Gewinden F/F - M/F - M/M.

Standard roten Hebel

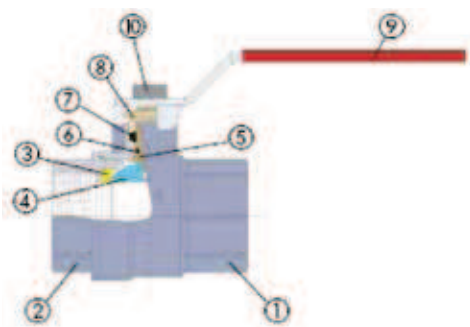
Auf Anfrage blauen Hebel

Internationale Zulassungen

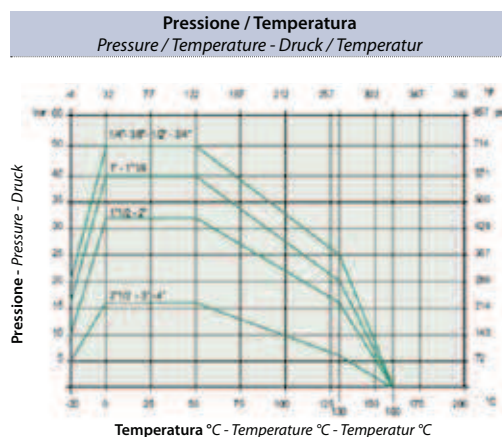
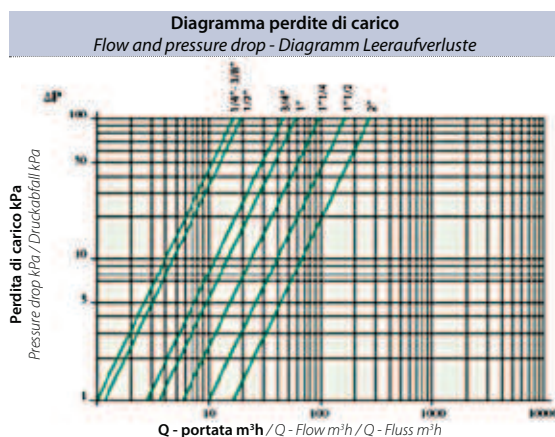


N	Denominazione Part name / Name	Materiale Material / Werkstoff	Trattamento Treatment / Behandlung
1	Corpo Body Körper	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Nichelato Nickel plated vernickelt
2	Manicotto Body end Ärmel	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Nichelato Nickel plated vernickelt
3	Seggio - Seat - Sitz	PTFE	
4	Sfera Ball Kugel	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Cromata Chrome plated chrom
5	Asta - Stem - Stange	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
6	O-ring - O-ring - O-Ringe	NBR	
7	Rondella - Seal - Scheibe	PTFE	
8	Premistoppa Packing nut Stopfbuchse	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
9	Maniglia - Handle - Griff	Acciaio - Steel - Stahl	Rivestimento PVC Plastic coated PVC
10	Dado - Nut - Mutter	Acciaio - Steel - Stahl	Zincato Nickel plated vernickelt

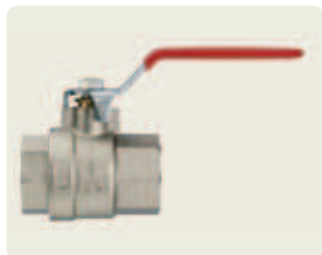
Dati tecnici Technical data - Technische Daten	
Pressione di esercizio Working pressure Betriebsdruck	1/4" - 3/4" 50 bar 1" - 1 1/4" 40 bar 1 1/2" - 2" 32 bar 2 1/2" - 4" 16 bar
Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur	-20°C ÷ +160°C
Filettatura estremità Threaded ends Endgewinde	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio Anti blow-out steam Stange Überdruck	



Coefficiente KW KW factor - Koeffizient KW	
1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1 1/4" - 32	100
1 1/2" - 40	170
2" - 50	265



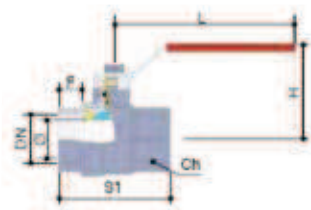
RV 50



Valvola a sfera femmina-femmina con leva

Ball valve female-female with lever
Kugelhähne mit hebel

Codice/Code	DN"	Ø	F	S1	H	L	CH				
RV500014	G1/4	10	9	41	35	80	17				1
RV500038	G3/8	10	9	43	36	80	21				1
RV500012	G1/2	15	11	48	42	92	25				1
RV500034	G3/4	20	13	58	44	92	31				1
RV500001	G1	25	15	69	57	115	38				1
RV500114	G1*1/4	32	17	80	61	115	47				1
RV500112	G1*1/2	40	18	91	72	150	54				1
RV500002	G2	50	20,5	108	77	150	66				1
RV500212	G2*1/2	61	20	130	120	240	84				1
RV500003	G3	74	24	150	127	240	96				1
RV500004	G4	95	27	178	135	250	123				1



RV 51



Valvola a sfera femmina-femmina con maniglia

Ball valve female-female with handle
Kugelhähne mit handgriff

Codice/Code	DN"	L1									
RV510014	G1/4	52									1
RV510038	G3/8	52									1
RV510012	G1/2	52									1
RV510034	G3/4	52									1
RV510001	G1	62									1



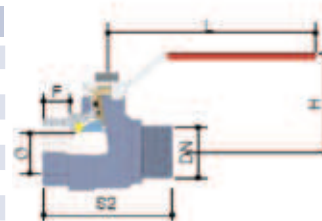
RV 52



Valvola a sfera maschio-femmina con leva

Ball valve male-female with lever
Kugelhähne mit hebel

Codice/Code	DN"	Ø	F	S2	H	L					
RV520014	G1/4	10	9	44	35	80					1
RV520038	G3/8	10	9	44	36	80					1
RV520012	G1/2	15	11	50	42	92					1
RV520034	G3/4	20	13	58	44	92					1
RV520001	G1	25	15	69	57	115					1
RV520114	G1*1/4	32	17	80	61	115					1
RV520112	G1*1/2	40	18	91	72	150					1
RV520002	G2	50	20,5	108	77	150					1



RV 53



Valvola a sfera maschio-femmina con maniglia

Ball valve male-female with handle
Kugelhähne mit handgriff

Codice/Code	DN"	L1									
RV530014	G1/4	52									1
RV530038	G3/8	52									1
RV530012	G1/2	52									1
RV530034	G3/4	52									1
RV530001	G1	62									1

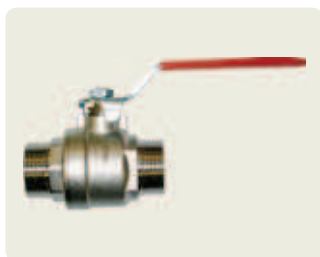


Valvole e rubinetti in ottone

Brass valves

Messing Kugelhähne

RV **58**

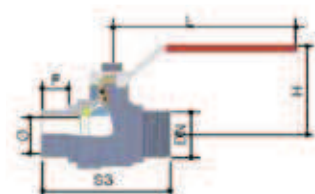


Valvola a sfera maschio-maschio con leva

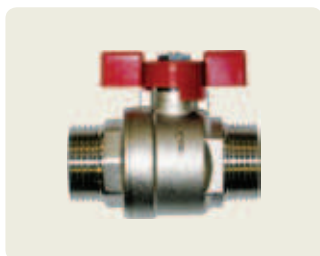
Ball valve male-male with lever

Kugelhähne mit hebel

Codice/Code	DN"	Ø	F	S3	H	L					
RV580014	G1/4	10	9	51	35	80					1
RV580038	G3/8	10	9	51	36	80					1
RV580012	G1/2	15	10	57	42	92					1
RV580034	G3/4	20	13	65	44	92					1
RV580001	G1	25	15	77	57	115					1
RV580114	G1"1/4	32	17	89	61	115					1
RV580112	G1"1/2	40	18	102	72	150					1
RV580002	G2	50	20,5	117	77	150					1



RV **59**



Valvola a sfera maschio-maschio con maniglia

Ball valve male-male with handle

Kugelhähne mit handgriff

Codice/Code	DN"	L1									
RV590014	G1/4	52									1
RV590038	G3/8	52									1
RV590012	G1/2	52									1
RV590034	G3/4	52									1
RV590001	G1	62									1



Dati tecnici valvole a sfera RV 54-55

Ball valves RV 54-55 technical data

Technische Daten der Kugelhähne RV 54-55

Impieghi

Sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermo-sanitarie, aria compressa.

Valvola a sfera a 3 vie a passaggio ridotto, sfera forata a **L** o a **T**, attacchi filettati F/F/F.

Standard leva rossa

A richiesta leva blu

Applications

Are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed.

Three ways reduced bore ball valve, available as either **L** or **T** port threaded ends F/F/F.

Standard red lever

On demand blue lever

Verwendung

Eignen sich für Hydraulik-, Sanitär-, Druckluftsysteme.

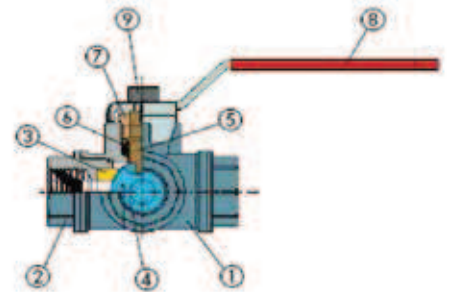
Kugelhahn mit vollem Durchgang, Gewinden F/F - M/F - M/M

Standard roten Hebel

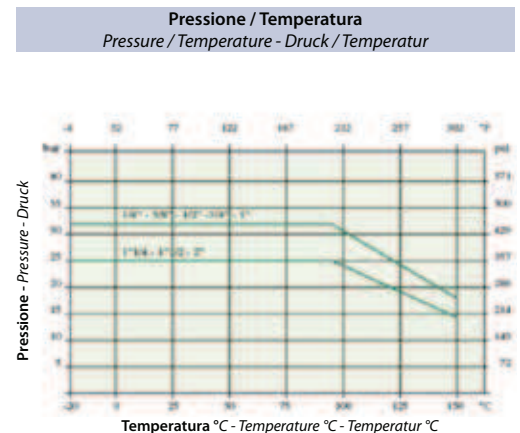
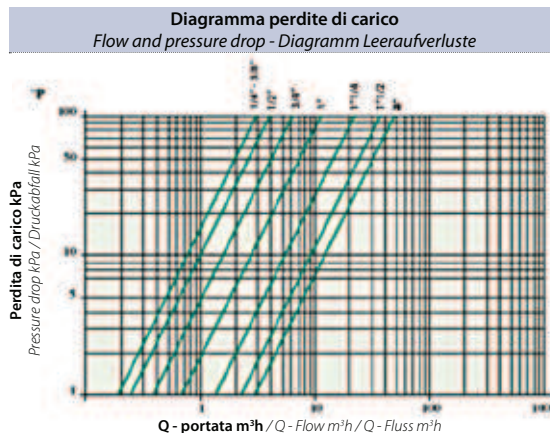
Auf Anfragen blauen Hebel

N	Denominazione Part name / Name	Materiale Material / Werkstoff	Trattamento Treatment / Behandlung
1	Corpo Body Körper	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Nichelato Nickel plated vernickelt
2	Manicotto Body end Ärmel	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Nichelato Nickel plated vernickelt
3	Seggio - Seat - Sitz	PTFE	
4	Sfera Ball Kugel	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Cromata Chrome plated chrom
5	Asta - Stem - Stange	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
6	Guarnizione asta Stem seat Dichtung des Stange	PTFE	
7	Premistoppa Packing nut - Stopfbuchse	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
8	Maniglia - Handle - Griff	Acciaio - Steel - Stahl	Rivestimento PVC Plastic coated PVC
9	Dado - Nut - Mutter	Acciaio - Steel - Stahl	Zincato Nickel plated vernickelt

Dati tecnici Technical data - Technische Daten	
Pressione di esercizio Working pressure Betriebsdruck	1/4" - 1" 32 bar 1 1/4" - 2" 25 bar
Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur	-20°C ÷ +150°C
Filettatura estremità Threaded ends Endgewinde	UNI ISO 228/1



Coefficiente KW KW factor - Koeffizient KW	
1/4" - 10	3
3/8" - 10	3
1/2" - 12	4
3/4" - 15	6
1" - 20	12
1 1/4" - 25	21
1 1/2" - 32	35
2" - 40	47



Valvole e rubinetti in ottone

Brass valves

Messing Kugelhähne

RV **54**



Valvole a sfera in ottone F.F.F. (forata a "L")

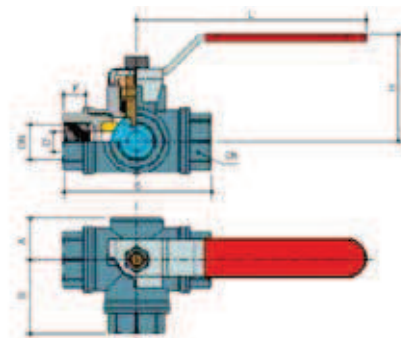
Brass ball valves F.F.F. (Either "L")

L-Kugelhähne Drei-Wege

Schema di manovra

Operation draft

System der Handlungsspielraum



Codice/Code	DN"	Ø	F	S	H	L	A	B	CH		
RV540014	G1/4	10	12	74	58	90	22	37	22		1
RV540038	G3/8	10	12	74	58	90	22	37	22		1
RV540012	G1/2	12	14	80	60	125	24	39	29		1
RV540034	G3/4	15	16	90	64	125	28	46	34		1
RV540001	G1	20	19	105	73	140	31	52	42		1
RV540114	G1"1/4	25	21	115	79	140	35	58	50		1
RV540112	G1"1/2	32	23	138	100	220	42	69	57		1
RV540002	G2	40	26	161	105	220	48	80	68		1

RV **55**



Valvole a sfera in ottone F.F.F. (forata a "T")

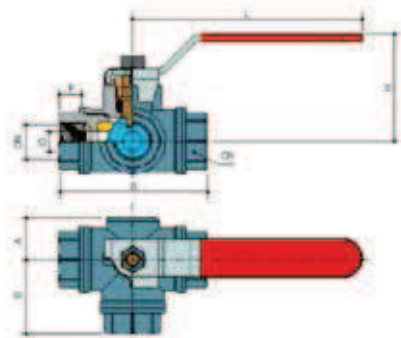
Brass ball valves F.F.F. (Either "T")

T-Kugelhähne Drei-Wege

Schema di manovra

Operation draft

System der Handlungsspielraum



Codice/Code	DN"	Ø	F	S	H	L	A	B	CH		
RV550014	G1/4	10	12	74	58	90	22	37	22		1
RV550038	G3/8	10	12	74	58	90	22	37	22		1
RV550012	G1/2	12	14	80	60	125	24	39	29		1
RV550034	G3/4	15	16	90	64	125	28	46	34		1
RV550001	G1	20	19	105	73	140	31	52	42		1
RV550114	G1"1/4	25	21	115	79	140	35	58	50		1
RV550112	G1"1/2	32	23	138	100	220	42	69	57		1
RV550002	G2	40	26	161	105	220	48	80	68		1

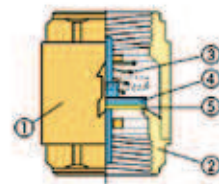
Dati tecnici valvole di ritegno (tipo pesante) RV 56

Check valves (heavy pattern) RV 56 technical data

Technische Daten der Kugelhähne (Schwere Serie) RV 56

N	Denominazione Part name / Name	Materiale Material / Werkstoff	Note Remarks / Behandlung
1	Corpo Body Körper	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
2	Manicotto Body end Ärmel	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	Nichelato Nickel plated vernickelt
3	Molla - Spring - Feder	Acciaio inox AISI 302 Stainless steel AISI 302 Edelstahl AISI 302	
4	Otturatore - Disc - Verschluss	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
5	Guarnizione - Gasket - Dichtung	NBR	

Dati tecnici Technical data - Technische Daten	
Pressione di esercizio Working pressure Betriebsdruck	3/8" - 1" 25 bar 1"1/4 - 2" 16 bar 2"1/2 - 4" 10 bar
Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur	-20°C ÷ +150°C
Filettatura estremità Threaded ends Endgewinde	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio Anti blow-out steam Stange Überdruck	



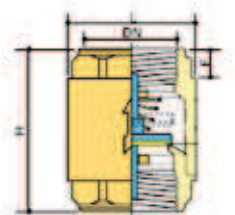
RV 56



Valvola di ritegno

Check valves
Kugelrückschlagventil

Code/Code	DN"	F	L	H							
RV560012	G1/2	13	35	57							1
RV560034	G3/4	15	42	64							1
RV560001	G1	17	48	75							1
RV560114	G1"1/4	18	61	82							1
RV560112	G1"1/2	20	71	93							1
RV560002	G2	22	87	100							1
RV560212	G2"1/2	25	120	120							1
RV560003	G3	29	140	140							1
RV560004	G4	29	172	158							1



Valvole e rubinetti in ottone

Brass valves

Messing Kugelhähne

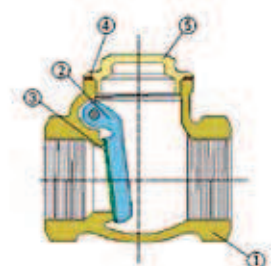
Dati tecnici valvole di ritegno clapet RV 57

Clapet check valves RV 57 technical data

Technische Daten der Rückschlagklappe RV 57

N	Denominazione Part name / Name	Materiale Material / Werkstoff	Trattamento Treatment / Behandlung
1	Corpo - Body - Körper	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
2	Otturatore - Disc - Verschluss	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	
3	Guarnizione - Gasket - Dichtung	NBR	
4	Guarnizione - Gasket - Dichtung	Fibra termoresistente Heat resisting fibre wärmebeständigen Faser	
5	Tappo - Plug - Stecker	Ottone - Brass - Messing CW617N UNI EN 12165/98	

Dati tecnici Technical data - Technische Daten	
Pressione di esercizio Working pressure Betriebsdruck	16 bar
Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur	0°C ÷ +90°C
Filettatura estremità Threaded ends Endgewinde	UNI ISO 228/1



RV 57



Valvola di ritegno clapet

Clapet check valves

Rückschlagklappe

Codice/Code	DN"	Ø	F	S	H						
RV570012	G1/2	15	8	47	51						1
RV570034	G3/4	20	8	53	58						1
RV570001	G1	25	10	63	68						1
RV570114	G1"1/4	33	10	70	78						1
RV570112	G1"1/2	37	10	88	98						1
RV570002	G2	47	11	97	109						1
RV570212	G2"1/2	55	16	120	130						1
RV570003	G3	70	16	135	145						1
RV570004	G4	90	20	162	180						1

